

53909
53909
53909
53909
53909
53909
53909
53909
53909
53909
53909
53909
53909
53909
53909
53909
53909
53909
53909
53909

BRIZO®



ASME A112.18.1 / CSA B125.1



**TWO HANDLE WIDESPREAD
LAVATORY FAUCETS**

**LLAVES DE LAVAMANOS
EXTENDIDAS DE DOS MANIJAS
ROBINETS À ENTRAXE LONG À
DEUX POIGNÉES POUR LAVABO**

**Models/Modelos/Modèles
6510, 6511, 6512, 6520,
6522, 6526, 6530 & 6532
Series/Series/Seria**

**Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.**

LIFETIME FAUCET AND FINISH LIMITED WARRANTY

All parts and finishes of the Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material & workmanship for as long as the original consumer purchaser owns their home. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation & repair.

Delta will replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use & service. Replacement parts may be obtained by calling 1-877-345-BRIZO (2749) (in the U.S. and Canada) or by writing to:

In the United States:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

In Canada:
Masco Canada
Technical Service Centre
420 Burbrook Place
London, ON N6A 4L6

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and even finish, but these are the only two things that are covered. LABOR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR, OR REPLACEMENT AS WELL AS

ANY OTHER KIND OF LOSS OR DAMAGES ARE EXCLUDED. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to Delta for all warranty claims. THIS IS THE EXCLUSIVE WARRANTY BY DELTA FAUCET COMPANY, WHICH DOES NOT MAKE ANY OTHER WARRANTY OF ANY KIND, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY.

This warranty excludes all industrial, commercial & business usage, whose purchasers are hereby extended a five year limited warranty from the date of purchase, with all other terms of this warranty applying except the duration of the warranty. This warranty is applicable to Brizo® faucets manufactured after January 1, 1995.

Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Any damage to this faucet as a result of misuse, abuse, or neglect, or any use of other than genuine Delta® replacement parts WILL VOID THE WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. It applies only for Brizo® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

© 2009 Masco Corporation of Indiana

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE LA LLAVE Y SU ACABADO

Todas las piezas y acabados de la llave Brizo® están garantizados al consumidor comprador original, de estar libres de defectos de material y fabricación, por el tiempo que el consumidor comprador original sea dueño de su casa. Delta Faucet Company recomienda que use un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones.

Delta reemplazará, LIBRE DE CARGO, durante el período de garantía, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo instalación normal, uso y servicio. Piezas de repuesto pueden ser obtenidas llamando al 1-877-345-BRIZO (2749) (en los Estados Unidos y Canada) o escribiendo a:

En los Estados Unidos:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

En Canada:
Masco Canada
Technical Service Centre
420 Burbrook Place
London, ON N6A 4L6

Esta garantía es extensiva en lo que cubre el reemplazamiento de todas las piezas defectuosas y hasta el acabado, pero éstas son las únicas dos cosas que están cubiertas. CARGOS DE LABOR Y/O DAÑOS INCURRIDOS EN LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN, O REEMPLAZAMIENTO COMO TAMBIÉN CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA O DAÑOS

ESTÁN EXCLUIDOS. Prueba de compra (recibo original de venta) del comprador consumidor original debe de ser disponible a Delta para todos los reclamos. ESTA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE DELTA FAUCET COMPANY, QUE NO HACE CUALQUIER OTRA GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN.

Esta garantía excluye todo uso industrial, comercial y de negocio, a cuyos compradores se les da una garantía limitada extendida de cinco años desde la fecha de compra, con todos los otros términos de esta garantía aplicados, excepto el de duración de ésta. Esta garantía es aplicable a las llaves de Brizo® fabricadas después de Enero 1, 1995.

Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión arriba escrita puede no aplicarle a usted. Cualquier daño a esta llave, resultado del mal uso, abuso, o descuido, o cualquier otro uso de piezas de repuesto que no sean genuinas de Delta® ANULARÁN LA GARANTÍA.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede, también tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia. Es aplicable sólo a las llaves Brizo® instaladas en los Estados Unidos de America, Canada y Mexico.

© 2009 Masco Corporación de Indiana

GARANTIE À VIE LIMITÉE DES ROBINETS ET DE LEURS FINIS

Toutes les pièces et les finis du robinet Brizo® sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de sa maison. Delta recommande de faire appel à un plombier compétent pour l'installation et la réparation du robinet.

Pendant la période de garantie, Delta remplacera GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini, présentant une déféctuosité de matériel ou un vice de fabrication pour autant que l'appareil ait été installé, utilisé et entretenu correctement. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer par téléphone au numéro 1-877-345-BRIZO (2749) (aux États-Unis ou au Canada) et par écrit à l'une des adresses suivantes :

Aux États-Unis
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

Au Canada
Masco Canada
Centre de services techniques
420 Burbrook Place
London, Ontario N6A 4L6

La présente garantie s'applique au remplacement de toutes les pièces défectueuses, y compris le fini, et elle ne couvre que ces éléments. LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE ET (OU) LES DOMMAGES PROVOQUÉS AU COURS DE L'INSTALLATION, DE LA RÉPARATION OU DU REMPLACEMENT D'UN ÉLÉMENT AINSI QUE LES PERTES OU DOMMAGES DE TOUTE AUTRE NATURE NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Toute réclamation

en vertu de la présente garantie doit être adressée à Delta, accompagnée de la preuve d'achat (original de la facture) du premier acheteur. CETTE GARANTIE EST LA SEULE OFFERTE PAR DELTA FAUCET COMPANY OU DELTA FAUCET CANADA, SELON LE CAS. ELLE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLÍCITE DE QUALITÉ MARCHANDE.

Les robinets installés dans un établissement industriel ou commercial ou dans une place d'affaires sont protégés par une garantie étendue de cinq ans qui prend effet à compter de la date d'achat. Toutes les autres conditions de la garantie de cinq ans sont identiques à celle de la présente garantie. La présente garantie s'applique à tous les robinets Brizo® fabriqués après le 1er janvier 1995.

Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter les responsabilités à l'égard des dommages indirects ou fortuits, les exclusions et les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive de la négligence ou de l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine Delta® RENDENT LA GARANTIE NULLE ET SANS EFFET.

La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon votre lieu de résidence. Elle ne s'applique qu'aux robinets Brizo® installés aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

© 2009 Division de Masco Indiana

11 RP23628▲
Spout Assembly
Ensamble del Tubo
de Salida
Bec

RP23627▲
Spout Less Base
Tubo de Salida sin Base
Bec sans Embase

18 RP19754▲
Aerator
Aireador
Aérateur

18 RP53345▲
Aerator
Aireador
Aérateur

10 RP20368
Gasket
Empaque
Joint

RP37760▲
Shroud
Aro de Refuerzo
Acampanado
Fixation

RP23946
Gasket
Empaque
Joint

RP23626
Adapter Ring
Anillo de
Adaptador
Bague
d'adaptateur

12 RP23611▲
Base
Base
Embase

10 RP20368
Gasket
Empaque
Joint

17 RP28653▲
Pop-Up Assembly Less Rod
Desagüe Automático sin
Barra de Alzar
Renvoi Mécanique sans
Tige de Manoeuvre

9 RP23634
Screw
Tornillo
Vis

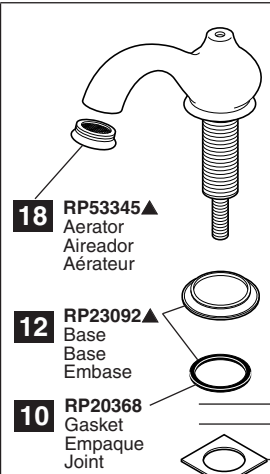
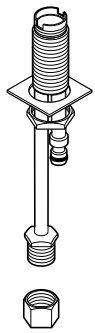
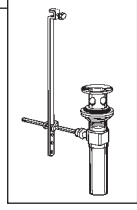
7 RP23618
Handle Insert
Inserto de la Manija
Insert de Poignée

RP28648▲
Porcelain Shroud
Aro Acampanado de Porcelana
Poignée ronde en porcelaine

6 RP23610▲
Shroud
Aro de Refuerzo Acampanado
Fixation

5 RP23611▲
Base w/Gasket
Base con Empaque
Embase avec Joint

4 RP20368
Gasket
Empaque
Joint



RP28030▲
Spout Assembly
Ensamble del Tubo
de Salida
Bec

18 RP53345▲
Aerator
Aireador
Aérateur

12 RP23092▲
Base
Base
Embase

10 RP20368
Gasket
Empaque
Joint

RP37062
Mounting Hardware
Piezas para
la Montura
Pièces de Fixation

13 RP6087
Nut & Washer
Tuerca y Arandela
Écrou et Rondelle

15 RP38294
Coupling Tee
Acoplamiento de "T"
Raccord en T

RP13938
O-Ring
Anillo "O"
Joint Torique

Nut
Tuerca
Écrou

RP13938
O-Ring
Anillo "O"
Joint Torique

RP24938
Bonnet Nut
Tuerca del Bonete
Chapeaux Fileté

RP24097
1/4 Turn Stop
Tope a un 1/4 de Giración
Butée 1/4 de Tour

8 RP42216
Ceramic Stem Unit
Assembly
Ensamble de la Unidad de
la Espiga de Cerámica
Obturbateur en céramique

RP10700
Ceramic Seats & Springs
Asientos de Cerámica y
Resortes
Sièges en céramique et
ressorts

1 RP28019
Threaded Adapter
Adaptador Enroscado
Adaptateur fileté

Inlet Tube Facing Out
Tubo de Admisión
Cara Afuera
Tube d'entrée du
Côté Extérieur

IPS Adapter
Adaptador de IPS
Adaptateur IPS

3 RP9519
Nuts & Washers
Tuercas y Arandelas
Écrous et Rondelles

RP5861
Coupling Nuts
Tuercas de Acoplamiento
Écrous de Raccordement

RP23609▲
Shroud Assembly
Ensamble del Aro
Acampanado de
Refuerzo de Fixation

2 RP38369
End Valve Assembly
Ensamble de
Válvula Final
Soupape avec
Raccord

16 RP34352
Hose
Manguera
Flexible

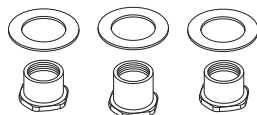
14 RP11729
Gasket &
O-Ring
Empaque y
Anillo "O"
Joint et
Joint Torique

16 RP34352
Hose
Manguera
Flexible

▲Designate proper finish suffix.
Note: Replacement parts for chrome models have no suffix.

▲Designe la abreviación correcta para el acabado. **Nota:** Las piezas de repuesto para los modelos de cromo no tienen una abreviación para su acabado.

▲Précisez le suffixe du fini. **Note:** Les pièces de rechange des modèles chromés ne portent pas de suffixe.



Available thick deck mounting kit **RP10612** adds 1" to maximum deck thickness.

Juego de piezas **RP10612** disponible para superficies más gruesas le agrega 1" al grosor máximo de la superficie de instalación.

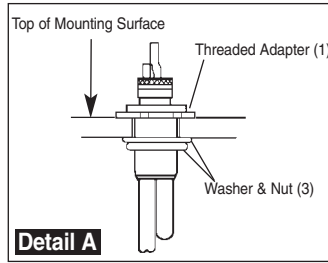
Le kit de montage sur surface épaisse **RP10612** disponible ajoute un 1 po à l'épaisseur maximale de la surface.

Installation Instructions

SHUT OFF WATER SUPPLIES

When drilling mounting holes for widespread units, it is recommended that the hole size be a minimum of 1-1/8" and a maximum of 1-3/8".

1. Screw threaded adapter (1) onto valve assembly (2) from top until it stops.
2. **NOTE:** stem assembly has been factory installed to accommodate lever handle operation. Knob or Cross handle stem units must be installed so that both stops point to the center of proper handle rotation (see illustration on page 6). Please check label on inlet tube for identification of hot or cold valve. Insert valve assembly (2) into side hole of mounting surface with inlet tube facing out (refer to illustration on page 2). Slip washer then nut (3) up over fitting of inlet tube.
3. Secure with washer and nut (3). Refer to Detail A again to ensure proper position of threaded adapter ring (1). Before securing to mounting surface be sure end valve assembly is properly aligned in side hole.
4. Position gasket (4) in underside cavity of base (5) and center over side hole of mounting surface.¹ Screw shroud (6) onto threaded adapter ring (1) until against



shank and carefully slide o-ring (14) onto tube and under bottom side of tee. Screw nut onto tube firmly but do not overtighten.

NOTES: Coupling Tee to face the back. Unthreaded portion of nut goes on first.

7. Snap the Quick Connect hose assembly (16) onto the coupling tee nipple and end valve nipples. Pull down moderately to ensure each connection has been made! **WARNING: DO NOT REMOVE the clips from the hose assembly.**

Helpful Hint:

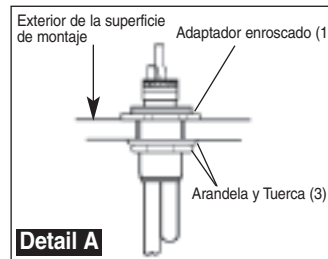
1. If sink is uneven or gasket does not properly seal, use of silicone sealant in place of gasket may be required.

Instrucciones para la Instalación

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA

Cuando taladre los hoyos para montaje para las unidades de alcance extendido, se recomienda que el tamaño del hoyo sea de un mínimo de 1-1/8" y de un máximo de 1-3/8".

1. Asegúrese de que el anillo adaptador enroscado (1) esté correctamente colocado en el ensamble de la válvula (2).
2. **NOTA:** el ensamble de la espiga ha sido instalado en la fábrica para operar con manijas de palanca. Las unidades de manijas de perilla y cruz deben ser instaladas de manera que ambos toques de parada señalen al centro para una rotación correcta de la manijas (ver ilustración en la página 6). Por favor examine la etiqueta en el tubo de admisión para identificar la válvula de agua caliente y la de agua fría. Introduzca el ensamble de la válvula (2) dentro del hoyo lateral de la superficie de montaje con el tubo de admisión viendo hacia afuera (refiérase a la ilustración en la página 2). Deslice la arandela y luego la tuerca (3) hacia arriba sobre el accesorio del tubo de admisión.
3. Fije con la arandela y la tuerca (3). Refiérase al Detalle A de nuevo para asegurarse cual es la posición correcta para el anillo adaptador enroscado (1). Antes de asegurarlo a la superficie de montaje asegúrese de que el ensamble de la válvula esté correctamente alineado en el hoyo lateral.
4. Coloque el empaque (4) en la parte interior de la cavidad de la base (5) y colóquelo en el centro sobre el hoyo lateral de la superficie de montaje.¹ Atornille el aro de refuerzo (6) en el anillo adaptador enroscado (1) hasta que



quede contra la base. **NOTA:** No lo apriete demasiado. Coloque el inserto de la manija (7) en la espiga (8). Gire hasta que el tope del inserto de la manija quede contra el tope de la espiga. **NOTA:** Manijas deben comprarse como equipo separado. Instale la manija sobre el inserto de la manija (7). Fije la manija con el tornillo (9). Coloque a presión en la manija.

5. Repita los pasos 1, 2, 3, y 4 para la segunda válvula extrema o final.
6. Introduzca el empaque (10) dentro de la muesca en la parte interior del ensamble del tubo de salida (11) o en el interior de la base del tubo de salida (12). Coloque la base sobre el hoyo del centro de la superficie de montaje.¹ Coloque el tubo de salida e instale en el hoyo del centro de la superficie de montaje. Fije el tubo de salida con la arandela y la tuerca (13). Introduzca el empaque (14) dentro de la T (15). Deslice el ensamble de la T en la espiga del tubo de salida y con cuidado deslice el anillo "O" (14) en el tubo y por lado de abajo de la T. Atornille firmemente la tuerca en el tubo pero no apriete demasiado. **NOTAS:** La T de acoplamiento debe estar de frente hacia la parte posterior. La porción de la tuerca sin rosca se coloca primero.
7. Coloque a presión la manguera de conexión rápida (16) en la entrada rosca de la T de acoplamiento y las entrorroscas de la válvula extrema. ¡Hale hacia abajo moderadamente para asegurar que cada conexión se ha hecho! **AVISO: NO quite los clips o ganchos del ensamble de la manguera.**

Sugerencia Util:

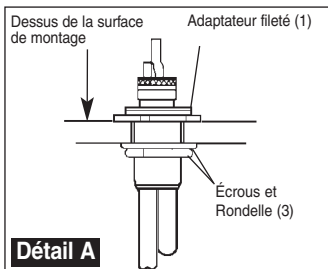
1. Si el lavabo es desigual o el empaque no sella bien, el uso de sellador de silicone en lugar del empaque puede ser necesario.

Instructions d'installation

COUPEZ L'EAU

Pour l'installation de robinets à entraxe long, il est recommandé de percer des trous dont le diamètre est compris entre 1-1/8 po et 1-3/8 po.

1. Vissez l'adaptateur fileté (1) par le dessus du robinet (2) jusqu'à ce qu'il soit bien immobilisé.
2. **NOTE:** les obturateurs ont été montés à l'usine pour le fonctionnement de manettes. Les obturateurs pour des poignées sphériques ou cruciformes doivent être montés de sorte que les deux butées soient orientées vers le centre pour assurer la rotation des poignées dans le bon sens (voir la figure à la page 6). Veuillez vérifier les marques d'identification de la soupape d'eau chaude et de la soupape d'eau froide sur le tube d'entrée. Introduisez la soupape (2) dans le trou extérieur de la surface de montage de sorte que le tube d'entrée se trouve vers l'extérieur (voir la figure à la page 2). Faites glisser la rondelle puis l'écrou (3) sur le raccord fileté du tube d'entrée.
3. Fixez avec une rondelle et un écrou (3). Consultez le détail A pour vous assurer de la bonne position de la bague d'adaptateur (1). Avant de fixer la soupape sur la surface de montage, assurez-vous qu'elle est bien centrée dans le trou latéral.
4. Placez le joint (4) dans le trou de l'embase (5), par le dessous, et centrez-le par rapport au trou latéral de la surface de montage.¹ Vissez la fixation (6) sur la



bague d'adaptateur (1) jusqu'à ce qu'elle s'appuie contre l'embase. **NOTE:** ne serrez pas trop. Posez l'insert de la poignée (7) sur l'obturateur (8). Tournez l'obturateur jusqu'à ce que la patte de butée de l'insert s'appuie contre la patte de butée de l'obturateur. **NOTE:** les poignées sont livrables séparément. Placez la poignée sur l'insert (7) et fixez-la à l'aide de la vis (9). Posez le capuchon sur la poignée.

5. Répétez les étapes 1, 2, 3 et 4 pour l'autre soupape.
6. Insérez le joint (10) dans la rainure par le dessous du bec (11) ou par le dessous de l'embase du bec (12). Placez l'embase sur le trou central de la surface de montage.¹ Positionnez le bec et montez-le dans le trou central de la surface de montage. Fixez le bec à l'aide de la rondelle et de l'écrou (13). Introduisez le joint (14) dans le raccord en T (15). Faites glisser le raccord en T sur la tige du bec et insérez avec soin le joint torique (14) sur le tube et par le dessous du raccord en T. Serrez fermement l'écrou sur le tube sans toutefois le serrer à l'excès. **NOTA :** Le raccord à T doit faire face au mur. Introduisez l'écrou par le côté non fileté.
7. Branchez les tuyaux à raccordement rapide (16) sur le mamelon du raccord en T et les mamelons de soupape en exerçant une pression. Tirez modérément sur les raccords pour vous assurer qu'ils sont bien solides. **AVERTISSEMENT: NE RETIREZ PAS les brides des tuyaux.**

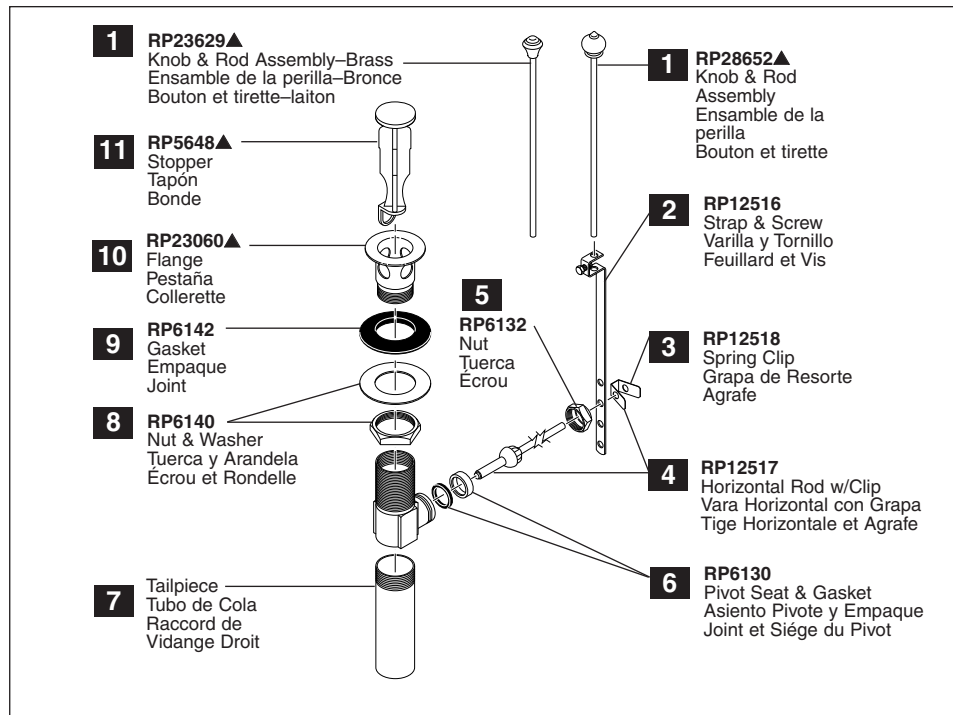
Conseil :

1. Si l'évier est inégal ou si le joint s'assure pas une parfaite étanchéité, il peut être nécessaire de remplacer le joint par du composé d'étanchéité à la silicone.

8. Install pop-up assembly (17). Refer to installation instructions on page 5.
9. Make connections to water lines. (For models with 1/2" IPS adapters, use 1/2" IPS faucet connections, or use the supplied coupling nuts with 3/8" O.D. ball-nose risers.) **WARNING: Extreme care must be used if copper tubes must be bent to align with water supplies. KINKED TUBES WILL VOID THE WARRANTY.**
10. **Important:** After connections have been made, remove aerator (18) and turn handles to full on position. Turn on water supplies, check for leaks and let lines flush for one minute without moving faucet handles. This will remove debris from lines which can damage internal parts of faucet and create leaks. After flushing shut off water at faucet and replace aerator.

-
8. Instale el ensamble del desagüe automático (17). Recorra a las instrucciones de instalación en la página 5.
 9. Haga las conexiones a las líneas de agua. (Para modelos con adaptadores IPS de 1/2", utilice conexiones para la llave IPS de 1/2", o utilice las tuercas de acoplamiento proporcionadas con los tubos montantes bola-nariz de D.E. de 3/8"). **PRECAUCIÓN: Cuidado extremo debe de emplearse si los tubos de cobre deben de ser doblados para alinearlos con los suministros de agua. TUBOS TORCIDOS ANULARAN LA GARANTIA.**
 10. **Importante:** Después que haya completado la instalación, quite el aireador (18) y gire las manijas a la posición de completamente abierta. Abra los suministros de agua, revise por fugas de agua y deje correr el agua por un minuto sin mover las manijas de la llave. Esto eliminará cualquier desecho que haya en las líneas que pueda causar daños a las piezas internas de la llave y pueda producir fugas de agua. Después, cierre las manijas y reponga el aireador.

-
8. Installez le renvoi mécanique (17). Les instructions d'installation du renvoi figurent à la page 5.
 9. Raccordez les tubes d'entrée aux tuyaux d'alimentation. (Pour les modèles livrés avec raccords compatibles 1/2 po IPS, utilisez les raccords de robinet 1/2 po IPS ou servez-vous des écrous de raccordement fournis si vous utilisez des tubes-raccords à portée sphérique (tube de 3/8 po d.e.). **AVERTISSEMENT: prenez garde de pincer les tubes de cuivre si vous devez les cintrer pour les mettre dans le même axe que les tuyaux d'alimentation. La garantie est nulle et sans effet si les tubes ont été pincés.**
 10. **Important:** une fois les branchements effectués, retirez l'aérateur (18) et tournez les poignées en position d'ouverture maximale. Rétablissez l'alimentation en eau et vérifiez l'étanchéité de l'installation. Laissez couler l'eau pendant une minute sans bouger les poignées pour évacuer les saletés qui pourraient abîmer les composants internes du robinet et rendre celui-ci non étanche. Fermez ensuite le robinet et remettez l'aérateur en place.



Pop-Up Installation—Metal

1. Remove flange (10). Screw nut and washer (8) down toward pivot as far as possible. Push gasket (9) down to nut and washer.
2. Remove tailpiece (7) and apply Teflon® tape to threads. Replace the tailpiece.
3. Apply silicone sealant liberally to underside of flange (10). Insert pop-up assembly up through bottom of lavatory. Screw flange back on and secure.
4. With pivot facing toward faucet, pull pop-up straight down into drain hole and secure gasket (9) nut and washer (8). **DO NOT TURN POP-UP WHILE TIGHTENING NUT OR SEALANT MAY NOT SEAL DRAIN. REMOVE EXCESS SEALANT.**
5. Slip nut (5) over horizontal rod (4) and tighten into pivot opening making sure that the pivot seat and gasket are properly installed. **NOTE:** Pop-up stopper may be installed as removable or non-removable. Position stopper (11) in body accordingly.
6. Position spring clip (3) over selected hole in strap (2). Insert horizontal rod (4) through spring clip (3) and strap (2).
7. Insert lift rod (1) down through spout and top of strap (2). Adjust to proper height and tighten screw.

Instalación del Desagüe Automático—Metal

1. Quite el reborde ó pestaña (10). Atornille la tuerca y la arandela (8) hacia abajo, hacia la barra giradora hasta el máximo. Presione el empaque (9) hacia abajo contra la tuerca y la arandela.
2. Quite el tubo de cola (7) y aplique cinta Teflon® a la rosca. Vuelva a colocar el tubo de cola.
3. Aplique una capa generosa de sellador de silicón en la parte inferior del reborde (10). Inserte el ensamble o armadura del desagüe automático hacia arriba por el fondo del lavabo. Enrosque la pestaña de nuevo y asegúrela.
4. Con el pivote de frente a la llave, hale el desagüe automático hacia abajo por el hoyo de desagüe y asegúre el empaque (9), la tuerca y la arandela (8). **NO GIRE EL DESAGÜE AUTOMÁTICO MIENTRAS APRIETÉ LA TUERCA O EL SELLADOR PUEDE NO SELLAR EL DRENAJE. QUITÉ EL EXCESO DE SELLADOR.**
5. Deslice la tuerca (5) sobre la barra horizontal (4) y apriétela hasta quede en la abertura del pivote asegurandose de que el asiento del pivote y el empaque estén debidamente instalados. **NOTA:** El tapón del desagüe automático se puede instalar de forma fija o desmontable. Coloque el tapón (11) en el cuerpo de éste como corresponde.
6. Coloque el sujetador tipo abrazadera (3) sobre el hoyo seleccionado en las perforaciones de la barra chata o solera (2). Inserte la barra horizontal (4) pasando por el sujetador (3) y por la barra chata (2).
7. Inserte de la perilla y la barra (1) por el pico del chorro y la cabeza de la barra chata (2). Ajustelo al largo apropiado y apriete el tornillo.

Installation du Renvoi Mécanique en Métal

1. Retirez la collerette (10). Vissez l'écrou contre sa rondelle (8) autant que possible. Abaissez le joint (9) contre la rondelle et l'écrou.
2. Enlevez le raccord de vidange droit (7) et appliquez du ruban Teflon® sur les filets. Remettez le raccord en place.
3. Appliquez une généreuse quantité de composé d'étanchéité à la silicone sous la collerette (10). Introduisez le corps du renvoi par le dessous du lavabo. Revissez solidement la collerette.
4. Orientez le pivot vers le robinet et tirez le renvoi directement vers le bas. Serrez ensuite l'écrou avec sa rondelle (8) contre le joint (9). Ne tournez pas le renvoi en serrant l'écrou, car le COMPOSÉ À LA SILICONE risque de ne pas assurer l'étanchéité. Enlevez le surplus de COMPOSÉ.
5. Glissez l'écrou (5) sur la tige horizontale (4) et vissez-le sur l'ouverture du pivot. Assurez-vous que le siège du pivot et le joint sont bien placés. **NOTE:** la bonde (11) peut être amovible ou fixe. Il s'agit de l'installer en conséquence.
6. Positionnez l'agrafe (3) sur le trou approprié du feuillard (2). Introduisez la tige horizontale (4) dans le feuillard (2) et l'agrafe (3).
7. Introduisez la tirette (1) par-dessous la surface et faites-la remonter dans le feuillard (2) et le trou du bec. Réglez ensuite la tirette à la bonne hauteur et serrez la vis.

Care Instructions

Your Brizo® faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. With proper care, it will give you years of trouble free service. Care should be given to the cleaning of

this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Maintenance

When performing routine maintenance, do not void your warranty by installing non-genuine parts. Important-After any maintenance thoroughly flush the faucet as stated in the installation instructions.

Trouble Shooting

Condition	Remedy
Faucet leaks from spout outlet— SHUT OFF WATER SUPPLIES	Replace Seats and Springs— Repair Kit RP4993.*
If leak persists— SHUT OFF WATER SUPPLIES	Replace Stem Unit Assembly— Repair Kit RP24096.*

Instrucciones Sobre el Cuidado

Su llave Brizo® está diseñada y fabricada de acuerdo con las normas de calidad y rendimiento más altas. Con un cuidado apropiado, le dará años de servicio sin dificultades. Se debe tener cuidado con la limpieza

de este producto. Aunque su acabado es extremadamente resistente, puede ser dañado por abrasivos o pulimentos ásperos. Para limpiarla, simplemente frote con un paño húmedo y séquela con una toalla suave.

Mantenimiento

Cuando lleve a cabo un servicio de mantenimiento rutinario, no anule su garantía instalando piezas que no son genuinas. Importante-Después de hacer cualquier mantenimiento, deje correr el agua a través de la llave por un minuto, como se indica en las instrucciones para la instalación.

Resolviendo Problemas

Condición	Remedio
La llave tiene fugas de agua en la salida—CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA	Reemplace los Asientos y Resortes— Equipo para Reparaciones RP4993.*
Si la fuga de agua persiste— CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA	Reemplace el Ensamble de la Unidad del Vástago—Equipo para Reparaciones RP24096.*

Instructions de Nettoyage

Votre robinet Brizo® a été conçu pour satisfaire à des exigences rigoureuses de qualité et de rendement. Il donnera toute satisfaction pendant des années, pour autant qu'il soit bien entretenu. Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être

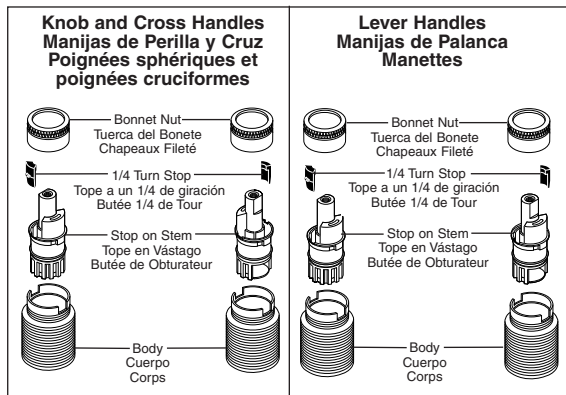
abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Entretien

L'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine au cours de l'entretien entraîne l'annulation de la garantie. Important-Après un entretien quel qu'il soit, purgez bien le robinet conformément aux instructions d'installation.

Dépannage

Défectuosité	Correctif
Le robinet fuit par la sortie du bec. COUPEZ L'EAU	Remplacez les sièges et les ressorts (kit de réparation RP4993).*
Si la fuite persiste. COUPEZ L'EAU	Remplacez l'obturateur (kit de réparation RP24096).*



*Important / Importante / Important:

Stem units and 1/4 turn stop must be replaced correctly for proper handle rotation.

Knob & Cross handles—Stem units must be installed so stops on stems point to center of faucet.

Lever handles—Stem units must be installed so stops on stems both point to the right.

Las unidades del vástago y el tope a un 1/4 de giración deben ser reemplazadas correctamente para que las manijas tengan rotación apropiada.

Manijas de Perilla y Cruz—Las unidades del vástago tienen que ser instaladas de tal forma que los topes en los vástagos apuntan al centro de la llave.

Manijas de Palanca—Las unidades del vástago tienen que ser instaladas de tal forma que ambos topes en los vástagos apuntan a la derecha.

Reposez correctement les obturateurs et la butée 1/4 de tour pour que les poignées tournent dans le bon sens.

Poignées sphériques et poignées cruciformes—Posez les obturateurs de sorte que les butées soient orientées vers le centre du robinet.

Manettes—Posez les obturateurs de sorte que la butée de chaque obturateur soit orientée vers la droite.